

The maidservant of God Khurshíd in the Land of Alif

He is the Most Glorious.

O Khurshíd! Thy letter hath come into the presence of God, and attained unto the court wherein His mercy-seat hath been established. Thanks and praise be unto Him. O Khurshíd! Strive that thou mayest become in reality like unto thy name—a heavenly luminary shining brilliantly above the horizon of the firmament of love;¹ for a name alone is not sufficient in this day: rather what is requisite and fitting is a matching character, a reality that correspondeth to the name. How many are the souls who, though in name “Beloved”,² are in reality detested of the Lord! Please God, thou wilt, both inwardly and outwardly, exemplify thy name.

I swear by the Day-Star of the heaven of Divine Unity! Were the sun of this physical heaven to be acquainted with the sorrows that have afflicted the Beauty of the All-Merciful, it would rise no more above its dawning-place, and would divest itself of the robe of its refulgency and light. Howbeit, We have concealed Our woes from all created things, lest they that are the embodiments of names in the kingdom of creation should be consumed away.

Be not then afflicted, and occupy thyself at all times with the remembrance of the Well-Beloved. Be not saddened by the sorrows of the world, nor gladdened by its joys, for with the swiftness of lightning both shall pass away and come to naught. Detach thy heart from all that perisheth, and enter thou the imperishable dominion. Render thanks unto the Well-Beloved that thou hast attained unto His love, a love that purifieth the soul of sickness and transgression, and answereth one’s wants and needs. Please God thou wilt remain constant in His love, and wilt not deviate from the straight path of His Cause. The sign of those that love Him, however, is that they should walk in the ways of His good-pleasure, and not in the pathway of their evil passions and desires. Abide thou ever neath the shadow of His mercy, and detach thyself from all save Him. Do thou convey Our salutation and blessing to all those handmaidens who are devoted unto Him. The Glory of God rest upon you.

- 1 A punning reference to the fact that the addressee’s name, “Khurshíd”, is also the Persian word for “sun”. ←
- 2 i.e, who bear the name “Maḥbúb” or “Maḥbúbih” (“Beloved”). ←